

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Automatică și Calculatoare
1.3 Departamentul	Calculatoare
1.4 Domeniul de studii	Calculatoare și Tehnologia Informației
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Calculatoare și Tehnologia Informației/ Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	28.1

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Limba engleza II - Redactarea documentelor tehnice)</b>				
2.2 Titularii de curs	Conf.dr. Sonia Munteanu; Sonia.Munteanu@lang.utcluj.ro				
2.3 Titularul/Titularii activităților de seminar/laborator/proiect	-				
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare ( E – examen, C – colocviu, V – verificare)	C
2.7 Regimul disciplinei	DF – fundamentală, DD – în domeniu, DS – de specialitate, DC – complementară				DC
	DI – Impusă, DOp – opțională, DFac – facultativă				DI

### 3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	Curs	2	Seminar		Laborator		Proiect	
3.2 Număr de ore pe semestru	28	din care:	Curs	28	Seminar		Laborator		Proiect	
3.3 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										8
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										4
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										6
(d) Tutoriat										0
(e) Examinări										4
(f) Alte activități:										0
3.4 Total ore studiu individual (suma (3.3(a)...3.3(f)))										22
3.5 Total ore pe semestru (3.2+3.4)										50
3.6 Numărul de credite										2

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nivel de cunoaștere a limbii străine B1 (conform CEFR)
4.2 de competențe	• formare continuă

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Studiul articolelor de specialitate și al materialelor de lucru la clasa pe care studenții sunt obligați să le aibă asupra lor la curs. În cazul cursurilor online, studenții au obligația de a participa activ în timpul sesiunilor live, folosind mijloacele tehnice la dispoziție: microfon, camera video, aplicația de chat a sesiunii live.
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	-

### 6. Competențele specifice acumulate

6.1 Competențe profesionale	N/A
6.2 Competențe transversale	<b>CT3.</b> Demonstrarea spiritului de inițiativă și acțiune pentru actualizarea cunoștințelor profesionale, economice și de cultură organizațională

### 7. Obiectivele disciplinei

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de comunicare scrisă în context academic, profesional științific și tehnic.
7.2 Obiectivele specifice	- Stăpânirea strategiilor de prelucrare a informației și de redactare conform modelelor discursive specifice limbajelor de specialitate - Utilizarea structurilor lexicale și gramaticale specifice domeniului științific și tehnic la nivel de competență avansat.

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr.ore	Metode de predare	Observații
Tipuri de texte în publicațiile științifice. Articolul științific vs articolul de popularizare a științei vs sinteza critică. Caracteristici sintactice și lexicale.	2	Prelegerea Conversația Recunoașterea aspectelor de limbă, convenție și format în textul specializat Exerciții practice de scriere/înțelegere a textului specializat	Conținuturile adaptate nivelului grupei de studiu
Vocabularul registrului academic. Academic word list.	4		
Expresia nominală și verbală în textul formal vs informal. Adresare directă și indirectă. Prezența autorului, dialogul intertextual în textul științific; hedges&boosters.	4		
Structura retorică a articolului științific. Tipuri de titluri. Cuvintele-cheie. Abstractul.	3		
Secțiunile articolului științific: introducere, metode, rezultate, discutarea rezultatelor, concluzia. Mărci lexico-gramaticale specifice fiecărei secțiuni.	4		
Exprimarea condiției și ipotezei în textele cu specific științific și tehnic. Activ /vs/ pasiv în articolele științifice. Construcții impersonale.	1		
Argumentația în textele cu specific tehnic: explicarea, justificarea, deducția, excepția, concluzia.	2		
Evitarea plagiatului	1		
Întocmirea bibliografiei. Norme stilistice specifice publicațiilor din domeniul tehnico-științific. Notele de subsol. Acknowledgements	1		
Conținutul informațional al posterului vs abstractul articolului științific. Diferențe și asemănări.	2		
Transferul eficient de informație dintr-un articol științific în format de poster.	2		
Test final	2		
<p>Bibliografie (<i>bibliografia minimală a disciplinei conținând cel puțin o lucrare bibliografică de referință a disciplinei, care există la dispoziția studenților într-un număr de exemplare corespunzător</i>)</p> <p>Materialele folosite la clasa vor fi furnizate în format electronic de către profesor prin intermediul platformei MSTeams sau altor mijloace de comunicare agreeate cu grupa de studenți.</p> <p>1. Munteanu, S.-C (2013) <i>Academic English for Science and Engineering</i>. Cluj-Napoca: Casa Cartii de Stiinta.</p> <p>2. Swales John M. &amp; Christine B. Feak (2010) <i>Academic Writing for Graduate Students - Essential Tasks And Skills</i>, Ann Arbor: The University Of Michigan Press. 3rd edition</p> <p>3. Hyland Ken (2006) <i>English For Academic Purposes - An Advanced Resource Book</i>, London: Routledge.</p> <p>4. Foley, M. &amp; Hall, D. <i>My Grammar Lab, C1-C2</i>. Pearson.</p> <p>5. AWL <a href="https://www.wgtn.ac.nz/lals/resources/academicwordlist">https://www.wgtn.ac.nz/lals/resources/academicwordlist</a></p> <p>6. Academic English UK <a href="https://www.academic-englishuk.com/">https://www.academic-englishuk.com/</a></p>			
8.2 Aplicații (seminar/laborator/proiect)*	Nr.ore	Metode de predare	Observații
-			
<p>Bibliografie (<i>bibliografia minimală pentru aplicații conținând cel puțin o lucrare bibliografică de referință a disciplinei care există la dispoziția studenților într-un număr de exemplare corespunzător</i>)</p> <p>-</p>			

\*Se vor preciza, după caz: tematica seminariilor, lucrările de laborator, tematica și etapele proiectului.

## 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Îmbunătățirea capacității de elaborare a unui articol științific în limba engleză, creșterea potențialului de operare cu instrumente statistice și de interpretare a datelor.
---

## 10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Capacitatea de a utiliza strategii de prelucrare a informației și de redactare conform modelelor discursive specifice limbajelor de specialitate. Capacitate de elaborare a unui text de mici dimensiuni în mod corect ca format, structuri lingvistice, lexicale și discursive și punere în pagină.	Test scris + teme aplicative (evaluare pe parcurs) Pentru evaluari, în cazul cursurilor desfășurate online, prezenta audio și video a studenților este obligatorie.	Test scris 70% Teme aplicative 30%
Standard minim de performanță: Toate componentele notei sunt obligatorii. Nota finală se calculează dacă fiecare componentă a evaluării finale se rezolvă corect în proporție de min. 60%.			

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
	Curs	Conf.dr. Sonia Munteanu	

Data avizării în Consiliul Departamentului Calculatoare	Director Departament Conf.dr. Literat Ruxanda
Data aprobării în Consiliul Facultății de Automatică și Calculatoare	Decan Prof.dr.ing. Liviu Miclea